

Office of the Minister of State for Immigration  
Cabinet du ministre d'Etat à l'Immigration

親新 建 們 為 本 則 及 舉  
馬 年 立 永 興 及 國 的 國 我 加 賀  
精 快 並 我 居 有 其 事 有 親 身 為 加 拿 在 新  
神 樂 祝 們 深 之 這 他 實 不 熱 為 龍 道 大 公 播  
各 特 望 家 慶 各 上 少 加 是 親 華 曆 ！  
位 有 能 ！ 多 行 的 的 國 吉 年 壽 二  
的 的 華 業 華 這 祥 祥 在 特 月  
多 和 壽 皆 壽 數 是 民 和 華 會 十  
元 各 融 有 在 的 國 部 事 人 數 七  
文 位 意 能 商 為 長 壽 人 眾 迎 日  
化 進 出 界 加 成 功 中 祥 世  
社 增 加 成 科 華 對 的 是 的 界  
會 捐 拿 就 技 一 奇 慶 重 年 國  
。 手 力 大 為 我 醫 向 有 華  
， 你 很 學 對 特 的 臨 人

### 聯邦移民部長 向本報讀者賀年

二月十七日為農曆新年，聯邦移民部長特向本報讀者賀年。茲將中文原函照刊如下：

（溫哥華訊）聯邦移民部長馬丁尼士（John Martin）於二月十七日（農曆正月初一）向本報讀者賀年。馬丁尼士在賀詞中，向讀者致以新年的問候，並感謝他們在過去一年對移民政策的貢獻。他並表示，聯邦政府將繼續致力於促進移民的融合與發展，為加拿大社會做出貢獻。

### 狂風吹襲溫哥華地區 史丹利公園貨輪擱淺

（溫哥華訊）本月十三日，一場強勁的西北風吹襲溫哥華地區，導致史丹利公園（Stanley Park）附近的一艘貨輪擱淺。該貨輪名為「史丹利」，載有大量的貨物。風暴導致海水洶湧，貨輪失去平衡，最終擱淺在岩石上。目前，該貨輪已處於危險狀態，預計將在未來幾天內被拖走。

### 低陸平原多處電線被吹毀

（溫哥華訊）由於強風吹襲，低陸平原地區的多處電線被吹斷，導致部分地區斷電。電力公司表示，他們正在努力搶修受損的電線，預計將在明天恢復供電。此外，一些樹木也被強風吹倒，對交通造成了一定的影響。

### 聖週期反醉酒駕車 路障檢查成績良好

（溫哥華訊）據卑詩省警察局長表示，在聖週期期間，警方在反醉酒駕車方面取得了良好的成績。警方在主要道路設置了路障，對過往車輛進行了檢查。結果顯示，醉酒駕車的數量明顯減少，這表明警方的措施是有效的。

### 在卡技利隆重開幕

（卡技利訊）卡技利隆（Catalina）於本月十三日舉行了第十五屆冬季奧運會開幕式。開幕式在卡技利隆的體育場舉行，吸引了數千名觀眾參加。卡技利隆市長在致辭中，對奧運會的開幕表示祝賀，並歡迎來自世界各地的運動員和觀眾。

### 男子一級謀殺罪成 法官判處終身監禁

（溫哥華訊）一名被控一級謀殺的男子，於本月十三日在溫哥華法院被判處終身監禁。該名男子名為「史密斯」，被控於去年在溫哥華市中心的一處公園內殺害一名女子。法官在判決時表示，被告的罪行令人髮指，必須受到法律的嚴懲。

### 本報休假期事

二月十七日（星期三）為農曆新年，本報將暫停出版一天。二月十八日（星期四）為農曆正月初二，本報將正常出版。敬請讀者諒解。

### 泰國海關截獲 廿億美元毒品

（曼谷訊）泰國海關官員於本月十三日截獲了一宗價值達二十億美元的毒品。該批毒品是從一艘來自東南亞的貨輪上查獲的。海關官員表示，這批毒品的來源尚不清楚，目前正在進行進一步的調查。

### 香港銀行 利率回升

（香港訊）由於國際市場利率的回升，香港的銀行利率也隨之上升。目前，香港的銀行利率已回到一年前的水平。這將對香港的經濟活動產生一定的影響。

### 國際奧委會 選出五名新委員

（卡技利訊）國際奧委會（IOC）於本月十三日舉行了會議，選出了五名新的委員。這五名委員分別是來自加拿大、美國、英國、法國和日本的代表。國際奧委會主席在致辭中表示，這五名委員的加入將使委員會更具代表性。

### 海地成立新政府 內閣名單已公佈

（海地訊）海地共和國於本月十三日成立了新的政府。新政府的首任總理和內閣成員名單已公佈。新政府的成立標誌著海地政局的穩定。

### 第一種愛滋病尚未獲醫治良方 第二種愛滋病毒

（溫哥華訊）根據最新的醫學研究，第一種愛滋病（HIV-1）尚未有有效的治療方法。然而，第二種愛滋病毒（HIV-2）的感染率正在上升，這引起了醫學界的關注。專家呼籲公眾加強對愛滋病的預防工作。

### 美國又首次發現 第二種愛滋病毒

（華盛頓訊）美國衛生部於本月十三日宣佈，在美國首次發現了第二種愛滋病毒（HIV-2）。這名患者是一名來自西非的移民。衛生部表示，HIV-2的感染率雖然較低，但對人體健康的威脅與HIV-1無異。

### 蘇聯又再進行 一次地下核試

（莫斯科訊）蘇聯政府於本月十三日進行了一次地下核試驗。據悉，這次試驗的規模較小，旨在測試新的核武器技術。國際社會對蘇聯的核試驗表示擔憂，呼籲蘇聯停止核武競賽。

### 國際奧委會 選出五名新委員

（卡技利訊）國際奧委會（IOC）於本月十三日舉行了會議，選出了五名新的委員。這五名委員分別是來自加拿大、美國、英國、法國和日本的代表。國際奧委會主席在致辭中表示，這五名委員的加入將使委員會更具代表性。

### 海地成立新政府 內閣名單已公佈

（海地訊）海地共和國於本月十三日成立了新的政府。新政府的首任總理和內閣成員名單已公佈。新政府的成立標誌著海地政局的穩定。

### 海地成立新政府 內閣名單已公佈

（海地訊）海地共和國於本月十三日成立了新的政府。新政府的首任總理和內閣成員名單已公佈。新政府的成立標誌著海地政局的穩定。

## 宜人工作！

### 僱主們，請接受挑戰！

接受88'挑戰，加國政府與各省及行政區合作，撥款資助你們僱用暑期學生。

根據88'挑戰，被批准的創造職位的建議，可獲得津貼補助薪金費用，如無該等津貼，則該等職位將不可能創造者。

建議使學生們有準備將來進入勞工市場，特別著重就業發展。

商行，市政府及非牟利團體都有資格申請補助津貼。

暑期學生將可分享從你處所得之經驗而獲益——而你也由於他們工作的能力及熱心而獲益。

各界僱主，請即申請88'挑戰有關申請表格請向加拿大就業中心索取。

截止日期，各省不同。

Canada '88 Challenge

Government of Canada  
Minister of State for Youth  
Jean J. Charest

Gouvernement du Canada  
Ministre d'Etat à la Jeunesse  
Jean J. Charest

### 嘉華煤氣暖氣冷氣凍房

1127 喜士定東街  
TEL: 251-1616  
TEL: 255-9033

### 太新餐館用具

DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.  
1127 E. HASTINGS ST. VAN.  
買賣新舊餐館用具

### 華聲錄影電器傢俬公司

營業時間：星期一至五上午十時至晚九時  
星期六上午十時至下午六時  
星期日及假期上午十二時至下午六時

ZENITH 26吋遙控座地式電視 \$799

ZENITH 20吋遙控座地式電視 \$489

DC VIDEO AUDIO TV FURNITURE & APPLIANCES  
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020